S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/38
14 July 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٨٠١ لمجلس الأمن، المعقودة في ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٧ بصدد نظر المجلس في البند المعنون "الشرطة المدنية في عمليات حفظ السلام"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس:

"أنشأ مجلس الأمن عددا متزايدا من عمليات حفظ السلام التي تضم مكونات مدنية وعسكرية على حد سواء، أو أذن بإنشائها. ويحيط مجلس الأمن علما، على وجه الخصوص، بالدور المتعاظم والمهام الخاصة التي تؤديها الشرطة المدنية في هذه العمليات.

"ويلاحظ مجلس الأمن الجهود التي تبذلها الجمعية العامة ولجنتها الخاصة لعمليات حفظ السلام من أجل الاضطلاع بمهمتهما المتمثلة في استعراض عمليات حفظ السلام من جميع جوانبها، بما في ذلك، في جملة أمور، تعزيز قدرة منظومة الأمم المتحدة على الوفاء بالطلب المتزايد على الشرطة المدنية في عمليات حفظ السلام. ويثني كذلك على الجهود التي يبذلها الأمين العام في هذا الصدد. ويشجع المجلس الدول على البحث عن وسائل أخرى لتعزيز السبل التي يمكن بها إنشاء عناصر الشرطة المدنية في عمليات حفظ السلام ودعمها.

"ويرى مجلس الأمن أن الشرطة المدنية تضطلع، في العمليات التي يأذن بها مجلس الأمن أو الجمعية العامة، بمهام لا غنى عنها، في رصد قوات الشرطة المدنية وتدريبها، وأنه يمكنها أن تؤدي دورا رئيسيا، في إعادة النظام المدني ودعم سيادة القانون وتعزيز المصالحة المدنية، من خلال تقديم المساعدة إلى قوات الشرطة المحلية. ويرى المجلس أن الشرطة المدنية تستطيع أداء دور متزايد الأهمية ينطوي، في جملة أمور، على الإسهام في بناء الثقة والأمن بين الأطراف وفيما بين السكان المحليين بغية منع نشوب النزاع أو احتواء النزاع أو بناء السلام في أعقاب وقوع النزاع.

"ويشجع مجلس الأمن الدول على أن توفر للأمم المتحدة في غضون مهلة قصيرة شرطة مدنية مدربة تدريبا مناسبا، من خلال ترتيبات الأمم المتحدة الاحتياطية، إن أمكن ذلك. ويرحب المجلس بالدور الذي تضطلع به في هذا الصدد أفرقة الأمم المتحدة للمساعدة على الانتقاء.

140797 140797 97-19508

"ويؤكد مجلس الأمن أهمية تعيين شرطة مدنية مؤهلة من أوسع نطاق جغرافي ممكن للخدمة في عمليات الأمم المتحدة. ويعرب أيضا عن أهمية تعيين عناصر شرطة من الإناث في عمليات الأمم المتحدة.

"ويشجع مجلس الأمن الدول، فرادى أو مجتمعة، على توفير التدريب المناسب للشرطة المدنية لأغراض الخدمة الدولية. ويشجع المجلس الأمين العام على تقديم المساعدة والمشورة إلى الدول الأعضاء من أجل الأخذ بنهج موحد لتدريب وتعيين الشرطة المدنية.

"ويؤكد مجلس الأمن ضرورة حصول الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة، وفقا لولاياتها، على التدريب اللازم للقيام، في جملة أمور، بتقديم المساعدة والدعم في إعادة تنظيم الشرطة الوطنية وتدريبها ورصدها، والعمل على تخفيف التوتر في المناطق من خلال المفاوضات. كما يرى المجلس أن من الأهمية بمكان أن تتمتع وحدات الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة بخبرة قانونية مناسبة.

"ويؤكد مجلس الأمن ضرورة وجود تنسيق وثيق بين الشرطة المدنية والمكونات العسكرية والإنسانية والمدنية الأخرى في عمليات الأمم المتحدة. ويشجع الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتنظيم تدريب مشترك للمكونات المدنية والعسكرية المعينة لعمليات الأمم المتحدة بغية تحسين التنسيق والأمن للأفراد في الميدان.

"ويعرب مجلس الأمن عن امتنانه للبلدان التي تبرعت بالشرطة المدنية لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام".

- - - - -